|  |  |
| --- | --- |
| UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  *Bureau de la normalisation Bureau de développement des télécommunications des télécommunications* |  |

Genève, le 10 juin 2010

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Réf.:  Contact:  Tél.:  Fax:  E-mail: | **Circulaire TSB 119**  Xiaoya Yang  +41 22 730 6206  +41 22 730 5853  [Xiaoya.Yang@itu.int](mailto:Xiaoya.Yang@itu.int) | Réf.:  Contact:  Tél.:  Fax:  E-mail: | **Circulaire C 23 du BDT**  Souheil Marine  +41 22 730 5323  +41 22 730 5484  [Souheil.Marine@itu.int](mailto:Souheil.Marine@itu.int) |
|  |  | - Aux Administrations des Etats Membres de l'Union;  - Aux Membres de Secteur de l'UIT-T et de l'UIT‑D;  - Aux Associés de l'UIT-T et de l'UIT-D | |

|  |  |
| --- | --- |
| Objet: | **Invitation à la deuxième réunion du Groupe IPv6 de l'UIT, qui aura lieu les 1er et 2 septembre 2010 à Genève (Suisse)** |

Madame, Monsieur,

1 Ainsi qu'il a été convenu à la première réunion du Groupe IPv6 (Genève, les 15 et 16 mars 2010), la deuxième réunion de ce groupe aura lieu au siège de l'UIT à Genève, les **1er et 2 septembre 2010**. Comme à la première réunion, la participation est ouverte aux Etats Membres de l'UIT ainsi qu'aux Membres de Secteur de l'UIT-T et de l'UIT-D.

2 La réunion aura lieu en anglais seulement.

3 La réunion s'ouvrira à 9h30 le 1er septembre 2010. Des informations détaillées concernant les salles de réunion seront affichées sur les écrans aux entrées du siège de l'UIT. Le projet d'ordre du jour de la réunion est reproduit dans l'**Annexe 1**.

4 Des renseignements relatifs à la réunion seront communiqués en temps utile sur le site web du Groupe IPv6, à l'adresse: <http://www.itu.int/ITU-T/othergroups/ipv6>.

5 Conformément à la pratique suivie par l'UIT-T, les contributions aux travaux du groupe devront être soumises au plus tard le **19 août 2010** à l'adresse de courrier électronique suivante: [ipv6info@itu.int](mailto:ipv6info@itu.int). Ces contributions seront publiées sur le site web susmentionné.

Nous vous engageons vivement à utiliser le gabarit de base de l'UIT-T qui a été mis au point afin d'harmoniser la présentation des documents de l'UIT-T, ce qui facilitera la production des documents et la rendra donc plus efficace. Ce gabarit est accessible sur la page web de l'UIT-T, sous "Delegate resources" ([http://www.itu.int/ITU‑T/studygroups/templates/index.html](http://www.itu.int/ITUT/studygroups/templates/index.html)).

En vue de régler toutes questions éventuelles au sujet des contributions, le nom de la personne à contacter à ce sujet, ses numéros de fax et de téléphone ainsi que son adresse électronique (e-mail) doivent figurer sur les contributions. Je vous prie donc de bien vouloir fournir ces renseignements sur la page de couverture de tous les documents.

6 L'inscription à la réunion devra se faire avant le **27 août 2010**, uniquement en ligne sur le site web du Groupe IPv6, à l'adresse suivante: <http://www.itu.int/ITU-T/othergroups/ipv6>.

7 Des moyens seront mis à disposition pour la participation à distance. La réunion sera notamment diffusée sur le web. Les personnes intéressées pourront avoir accès à cette diffusion sur le web à partir du site web du groupe. En outre, les délégués inscrits pourront téléphoner. Des instructions seront envoyées aux délégués inscrits sur demande.

8 La réunion se déroulera sans documents papier. Des imprimantes seront mises à disposition au cybercafé du 2ème sous-sol de la Tour et au 2ème étage du bâtiment Montbrillant pour les délégués qui souhaitent imprimer des documents.

9 Des équipements de réseau local sans fil sont à la disposition des délégués dans les principaux espaces de conférence de l'UIT et dans le bâtiment du CICG (Centre international de conférences de Genève). L'accès au réseau câblé continue d'être disponible dans le bâtiment Montbrillant de l'UIT. Vous trouverez de plus amples renseignements sur le site web de l'UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

10 A toutes fins utiles, vous trouverez un formulaire de confirmation de réservation d'hôtel dans l'**Annexe 2** (voir <http://www.itu.int/travel/> pour la liste des hôtels).

11 Nous sommes heureux de vous informer que l'UIT accordera un nombre limité de bourses partielles (correspondant au billet d’avion en classe économique **ou** au logement, plus une indemnité journalière destinée à couvrir les repas et les frais divers) en vue de faciliter la participation des pays les moins avancés et des pays en développement à faible revenu. Les demandes de bourse, à raison d'une bourse par pays, doivent être agréées par les administrations concernées des Etats Membres de l'UIT. Le formulaire de demande de bourse, reproduit dans l'**Annexe 3**, doit être renvoyé à l'UIT (à l'adresse électronique bdtfellowships@itu.int) au plus tard le **6 août 2010**.

12 Nous tenons à vous rappeler que pour les ressortissants de certains pays, l'entrée et le séjour, quelle qu'en soit la durée, sur le territoire de la Suisse sont soumis à l'obtention d'un visa. **Ce visa doit être demandé au moins quatre (4) semaines avant le début de la réunion** et obtenu auprès de la représentation de la Suisse (ambassade ou consulat) dans votre pays ou, à défaut, dans le pays le plus proche de votre pays de départ.

En cas de problème pour des **Etats Membres, des Membres de Secteur ou des Associés de l'UIT** et sur demande officielle de leur part au TSB, l'Union peut intervenir auprès des autorités suisses compétentes pour faciliter l'émission de ce visa, mais uniquement pendant la période de quatre semaines susmentionnée. Cette demande se fait par lettre officielle de l'administration ou de l'entité que vous représentez. Cette lettre doit préciser le nom et les fonctions, la date de naissance, le numéro ainsi que la date de délivrance et d'expiration du passeport de la (des)

personne(s) pour laquelle (lesquelles) le (les) visa(s) est (sont) demandé(s), et être accompagnée d'une copie de la notification de confirmation d'inscription approuvée pour la réunion en question de l'UIT-T. Elle doit être envoyée au TSB, avec la mention "**demande de visa**", par télécopie (N°: +41 22 730 5853) ou par courrier électronique ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Veuillez également noter que l'UIT peut prêter assistance uniquement aux représentants des Etats Membres de l'UIT, aux Membres de Secteur de l'UIT et aux Associés de l'UIT.**

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

|  |  |
| --- | --- |
| Malcolm Johnson Directeur du Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB) | Sami Al Basheer Directeur du Bureau de développement  des télécommunications (BDT) |

**Annexes**: 3

ANNEX 1  
(to TSB Circular 119 – BDT Circular C 23)

**Draft Agenda of IPv6 Group meeting**

1-2 September 2010, Geneva

1. Opening
2. Adoption of the Agenda
3. Adoption of the time management plan
4. Introduction of input documents
5. Discussions
6. Future meetings
7. Other Business
8. Draft Chairman’s report

ANNEX 2

(to TSB Circular 119– BDT Circular C 23)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

***IPv6 Group meeting from 1 to 2 September 2010 in Geneva***

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) ------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)---------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD:*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* ----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: ---------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: ----------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ---------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) ---------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* --------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ----------------------------------------------

ANNEX 3  
(to TSB Circular 119– BDT Circular C 23)

***Fellowship request form***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **IPv6 Group Meeting**  **Geneva, Switzerland, 1-2 September 2010** | | | | | |  | |
| **Please return to:** | | | **ITU/BDT**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5487**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for a partial fellowship to be submitted before *6 August 2010*** | | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| **Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mr / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)**  **Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | | |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION:**  **Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | | |
| CONDITIONS **(Please select your preference in “condition” 2 below)** | | | | | | | | |
| 1. One **partial** fellowship per eligible country. | | | | | | | | |
| 1. ITU will cover either one of the following: | | | | | | | | |
| □ **Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station).** | | | | | | | | |
| **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.**   1. It is imperative that fellows be present from the first day to the end of the meeting. | | | | | | | | |
| Signature of fellowship candidate: | | | | | | Date: | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP. | | | | | | | | |
| Signature | | | | | | Date | | |